

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE
Erik LAVEVAZ

IL DIRIGENTE ROGANTE
Massimo BALESTRA



REFERTO DI PUBBLICAZIONE

Il sottoscritto certifica che copia del presente atto è in pubblicazione all'albo dell'Amministrazione regionale dal _____ per quindici giorni consecutivi, ai sensi dell'articolo 11 della legge regionale 23 luglio 2010, n. 25.

Aosta, lì _____

IL DIRIGENTE
Massimo BALESTRA

Verbale di deliberazione adottata nell'adunanza in data 18 luglio 2022

In Aosta, il giorno diciotto (18) del mese di luglio dell'anno duemilaventidue con inizio alle ore otto e sei minuti, si è riunita, nella consueta sala delle adunanze sita al secondo piano del palazzo della Regione - Piazza Deffeyes n. 1,

LA GIUNTA REGIONALE DELLA VALLE D'AOSTA

Partecipano alla trattazione della presente deliberazione :

Il Presidente Erik LAVEVAZ

e gli Assessori

Luigi BERTSCHY - Vice-Presidente

Roberto BARMASSE

Luciano CAVERI

Jean-Pierre GUICHARDAZ

Carlo MARZI

Davide SAPINET

Si fa menzione che le funzioni di Assessore all'ambiente, trasporti e mobilità sostenibile sono state assunte "ad interim" dal Presidente della Regione.

Svolge le funzioni rogatorie il Dirigente della Struttura provvedimenti amministrativi,
Sig. Massimo BALESTRA _____

E' adottata la seguente deliberazione:

N° **823** OGGETTO :

APPROVAZIONE, AI SENSI DELLA L.R. 69/1993 E IN ESECUZIONE DELLE DGR 167/2022 E 193/2022, DEL PIANO DI RIPARTO DEI CONTRIBUTI A SOSTEGNO DELL'ATTIVITÀ DELLE CORALI E DEI GRUPPI FOLKLORISTICI DELLA VALLE D'AOSTA PER L'ANNO 2022.

L'Assessore ai beni culturali, turismo, sport e commercio, Jean-Pierre Guichardaz, richiama la legge regionale 20 agosto 1993, n. 69 (Contributi per attività ed iniziative a carattere culturale e scientifico) con particolare riferimento:

- all'articolo 4, comma 1, lettera A), che prevede che le corali e i gruppi folcloristici della Valle d'Aosta possono fruire di contributi per lo svolgimento dell'attività annuale, subordinatamente alla partecipazione del gruppo o del coro alla tradizionale manifestazione annuale denominata Assemblea di canto corale, nei seguenti limiti:
 - fino a euro 800, per l'attività annuale delle corali e dei gruppi aventi almeno quindici componenti;
 - fino a euro 300, per l'attività annuale delle corali e dei gruppi aventi meno di quindici componenti;
 - fino a euro 20, per ogni componente;
- all'articolo 4, comma 1, lettera D), che prevede che le corali e i gruppi folcloristici della Valle d'Aosta possono fruire di contributi per l'organizzazione in Valle d'Aosta di manifestazioni di particolare rilevanza, da concordare con la struttura regionale competente in materia di sostegno alle iniziative culturali, nella misura massima del 50 per cento della spesa ritenuta ammissibile e per un importo complessivo annuale non superiore a euro 3.100;
- all'articolo 4, comma 1, lettera E), ai sensi del quale:
 - le corali segnalate dalla giuria dell'Assemblea di canto corale possono fruire di contributi per la partecipazione a manifestazioni di particolare rilevanza, fuori del territorio regionale, nella misura massima del 90 per cento della spesa ritenuta ammissibile e per un importo complessivo annuale non superiore a euro 1.600;
 - i contributi concessi in più anni possono essere cumulati;
- all'articolo 4, comma 1, lettera E-bis), ai sensi del quale per i canti inediti o di ricerca segnalati dalla giuria dell'Assemblea di canto corale, i gruppi corali possono beneficiare di un contributo per un importo massimo non superiore a euro 650 per ogni canto.

Richiama, inoltre, la deliberazione della Giunta regionale n. 167 in data 21 febbraio 2022 che ha approvato le disposizioni applicative per la concessione dei succitati contributi alle corali e ai gruppi folcloristici previsti dall'articolo 4, comma 1, della l.r. 69/1993, sancendo che il fondo annuale iscritto sull'apposito capitolo U0001409 "Trasferimenti correnti a gruppi corali, folcloristici, mascherati, storici e bandistici" del bilancio regionale, venga ripartito come segue:

- 60% dello stanziamento di bilancio per la concessione dei contributi a sostegno dell'attività annuale istituzionale di cui all'articolo 4 comma 1 lettera A) della l.r. 69/1993;
- 7% dello stanziamento di bilancio per la concessione dei contributi previsti dall'articolo 4, comma 1, lettera D) della l.r. 69/1993;
- 25% dello stanziamento di bilancio per la concessione dei contributi previsti dall'articolo 4, comma 1, lettera E) della l.r. 69/1993;
- 8% dello stanziamento di bilancio per la concessione dei contributi previsti dall'articolo all'articolo 4, comma 1, lettera E-bis),

e che nel caso di risparmi finanziari sulle linee di intervento di cui all'articolo 4, comma 1, lettera A) ed E-bis) le somme residue finanzino gli interventi previsti dall'articolo 4, comma 1, lettere D) ed E) secondo l'ordine cronologico delle richieste.

Rende nota, pertanto, la seguente ripartizione del fondo del citato capitolo U0001409 "Trasferimenti correnti a gruppi corali, folcloristici, mascherati, storici e bandistici" destinato al finanziamento dell'articolo 4, comma 1, della l.r. 69/1993 e complessivamente pari, per l'anno 2022, a 92.000,00 euro:

- 55.200,00 euro per i contributi previsti dall'articolo 4, comma 1, lettera A);

- 6.440,00 euro per la concessione dei contributi previsti dall'articolo 4, comma 1, lettera D), di cui già impegnati 1.662,50 euro;
- 23.000,00 euro per la concessione dei contributi previsti dall'articolo 4, comma 1, lettera E), di cui già impegnati 10.510,00 euro;
- 7.360,00 euro per la concessione dei contributi previsti dall'articolo all'articolo 4, comma 1, lettera E-bis).

Ricorda, altresì, che ai sensi della citata DGR 167/2022:

- I contributi previsti dall'articolo 4, comma 1, lettera A), della l.r. 69/1993:
 - sono concessi a favore dei cori e dei gruppi folkloristici della Valle d'Aosta, regolarmente costituiti, in possesso di codice fiscale o partita iva, che hanno preso parte all'annuale "Assemblée des choeurs et des groupes folkloriques valdôtains";
 - nel caso di gruppi corali che tutelano e valorizzano anche l'attività folkloristica, qualificandosi come tali, sono richiedibili dal medesimo soggetto sia per il sostegno all'attività corale sia per il sostegno all'attività folkloristica;
 - non possono superare il fabbisogno di finanziamento del richiedente e possono essere pari al 100% del fabbisogno medesimo;
 - nel caso in cui lo stanziamento di bilancio risulti insufficiente, vanno ridotti linearmente sulla spesa determinata, in modo da rientrare nei limiti di disponibilità;
- I contributi previsti dall'articolo 4, comma 1, lettera E), della l.r. 69/1993 sono concessi a decorrere dall'anno 2022, a favore delle corali segnalate negli anni dalla giuria dell'Assemblea di canto corale fino alla concorrenza dell'importo massimo cumulabile di euro 10.000,00, fatte salve le provvidenze sinora maturate negli anni.

Richiama, infine, la deliberazione della Giunta regionale n. 193 in data 28 febbraio 2022 che ha approvato l'organizzazione dell'edizione 2022 dell'"Assemblée des choeurs et des groupes folkloriques valdôtains" e il connesso Regolamento il quale prevede, con riferimento ai contributi di cui all'articolo 4, comma 1, lett. E-bis), della l.r. 69/1993, che la giuria dell'Assemblea di canto corale ha titolo a segnalare massimo 10 canti inediti o di ricerca assegnando ad ogni canto segnalato un sostegno di 250 o 450 o 650 euro in ragione della qualità della composizione o ricerca.

Informa che, unitamente alla domanda di partecipazione all'"Assemblée des choeurs et des groupes folkloriques valdôtains" sono pervenute alla Struttura attività culturali le seguenti 39 domande di contributo ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lett. A) della l.r. 69/1993:

SOGGETTO RICHIEDENTE	PROTOCOLLO DOMANDA
Coro CCS Cogne C.R.E.R.	1387/AC del 29/03/2022
Coro Chantenvers	1447/AC del 31/03/2022
Corale Chatel Argent	1459/AC del 31/03/2022
Corale Dames de la Ville d'Aoste	1433/AC del 30/03/2022
Coro Grand-Combin	1434/AC del 30/03/2022
Corale La Manda	1461/AC del 31/03/2022
Coro La Vallée du Cervin	1449/AC del 31/03/2022
Coro La Vie est belle	1441/AC del 31/03/2022
Coro femminile du Ru Herbal	1462/AC del 31/03/2022
Coro Les Jeunes chanteurs de la Tour	1457/AC del 31/03/2022
Coro Louis Cuneaz et Frustapots de Gressan	1445/AC del 31/03/2022
Corale Lou Tintamaro de Cogne	1425/AC del 30/03/2022
Coro Mont-Rose	1443/AC del 31/03/2022
Corale Neuventse	1260/AC del 22/03/2022

Coro Nota collettiva	1339/AC del 28/03/2022
Coro Les Notes fleuries du Grand-Paradis	1456/AC del 31/03/2022
Coro Nouvelle Harmonie	1206/AC del 18/03/2022
Coro Penne Nere	1458/AC del 31/03/2022
Coro Polifonico di Aosta	1424/AC del 30/03/2022
Coro Saint-Vincent	1350/AC del 28/03/2022
Coro Saint-Ours	1218/AC del 18/03/2022
Coro Valgrisenche	1274/AC del 23/03/2022
Coro Verrès	1384/AC del 29/03/2022
Corale Viva voce	1410/AC del 30/03/2022
Coro Singen Mit Herz	1471/AC del 31/03/2022
Coro Esprit Domaine	1478/AC del 31/03/2022
Coro Les enfants du Grand-Paradis	1463/AC del 31/03/2022
Gruppo folkloristico Greschoney Trachtengruppe	1567/AC del 05/04/2022
Gruppo folkloristico Fiour di Moun	1236/AC del 21/03/2022
Gruppo folkloristico La Clicca de Saint-Martin-de-Corléans	1493/AC del 01/04/2022
Gruppo folkloristico La Gaie famille de Charvensod	1343/AC del 28/03/2022
Gruppo folkloristico Les Badochys de Courmayeur	1586/AC del 06/04/2022
Gruppo folkloristico Les Sallereins	1568/AC del 05/04/2022
Gruppo folkloristico Li Tsoque d'Ayas	1409/AC del 30/03/2022
Gruppo folkloristico Lou Tintamaro de Cogne adultes	1425/AC del 30/03/2022
Gruppo folkloristico Lou Tintamaro de Cogne enfants	1412/AC del 30/03/2022
Gruppo folkloristico Louis Cuneaz et Frustapots de Gressan	1442/AC del 31/03/2022
Gruppo folkloristico No sein de Sein Vinsein	1414/AC del 30/03/2022
Gruppo folkloristico Traditions Valdôtaines	1413/AC del 30/03/2022

Richiama le disposizioni applicative di cui alla DGR 167/2022 che prevedono il seguente procedimento per la concessione dei contributi di cui all'articolo 4, comma 1, lett. A) della l.r. 69/1993:

- FASE 1 - Verifica formale di ammissibilità delle domande.
La verifica formale è finalizzata a verificare la sussistenza dei requisiti di ammissibilità dei soggetti richiedenti, la correttezza della modalità di presentazione della domanda di contributo, la completezza documentale della stessa nonché l'assolvimento degli eventuali obblighi di bollo; l'esito negativo della verifica formale comporta la non ammissione della domanda.
- FASE 2 – Predisposizione, successivamente alla partecipazione del coro/gruppo folkloristico all'“*Assemblée des choeurs et des groupes folkloriques valdôtains*” del piano di riparto determinato sulla base del numero dei componenti dell'organico del coro/gruppo stabilmente impegnati, entro il limite del fabbisogno di finanziamento esposto in domanda nonché delle disponibilità dello stanziamento di bilancio regionale.

Ricorda che la 70^{esima} edizione dell'“*Assemblée des choeurs et des groupes folkloriques valdôtains*” si è svolta ad Aosta dal 29 maggio al 3 giugno 2022 con le esibizioni dei cori presso il Teatro Splendor e la Collegiata di Sant'Orso, nonché domenica 5 giugno 2022 in nove comuni del territorio regionale (Morgex, Aymavilles, Aosta, Doues, Nus, Saint-Vincent, Champdepraz, Hône, Fontainemore) ove si sono esibiti sia i cori che i diversi gruppi folkloristici.

Rende noto che a seguito della partecipazione all'“*Assemblée des choeurs et des groupes folkloriques valdôtains*” e dell'istruttoria di ammissibilità compiuta dagli uffici competenti sono risultate ammesse al beneficio del contributo di cui all'articolo 4, comma 1, lett. A), della l.r.

69/1993 a sostegno dell'attività annuale 2022 n. 27 corali e n. 12 gruppi folkloristici, per gli importi rappresentati nella tabella sotto riportata, scorporata nei seguenti elementi di dettaglio:

- colonna A: cori e gruppi folkloristici ammessi al beneficio di cui all'art. 4, comma 1, lett. A), l.r. 69/1993, per l'anno 2022
- colonna B: quota parte del contributo, pari a 800 euro nel caso di soggetto con almeno 15 componenti e pari a 300 euro in caso contrario;
- colonna C: quota parte del contributo, pari ad euro 20 euro per componente;
- colonna D: contributo complessivo;
- colonna E: contributo concedibile nei limiti del fabbisogno esposto in domanda.

A	B	C	D	E
Corale	Quota parte > o < di 15 componenti	Quota parte per componente	Contributo totale	Contributo concedibile nei limiti del fabbisogno
Coro C.C.S. Cogne Aosta CRER	800,00	720,00	1.520,00	1.520,00
Coro Chantenvers	800,00	640,00	1.440,00	1.440,00
Corale Chatel Argent	800,00	560,00	1.360,00	1.360,00
Corale Dames de la Ville d'Aoste	800,00	360,00	1.160,00	1.160,00
Corale Grand Combin	800,00	440,00	1.240,00	1.240,00
Corale La Manda	800,00	600,00	1.400,00	1.400,00
Coro La Vallée du Cervin	800,00	640,00	1.440,00	1.440,00
Coro La Vie est Belle	800,00	440,00	1.240,00	1.200,00
Coro femminile du ru Herbal	800,00	360,00	1.160,00	1.160,00
Coro Les jeunes chanteurs de la Tour	800,00	620,00	1.420,00	1.420,00
Coro Louis Cunéaz et frustapots de Gressan	800,00	1.020,00	1.820,00	1.820,00
Corale Lou Tintamaro de Cogne	800,00	620,00	1.420,00	1.400,00
Coro Mont-Rose	800,00	540,00	1.340,00	1.340,00
Corale Neuventse	800,00	580,00	1.380,00	1.380,00
Coro Nota Collettiva	800,00	320,00	1.120,00	1.120,00
Coro Les Notes Fleuries du Grand Paradis	800,00	700,00	1.500,00	1.500,00
Coro Nouvelle Harmonie	800,00	500,00	1.300,00	1.300,00
Coro Penne Nere	800,00	600,00	1.400,00	1.400,00
Coro Polifonico di Aosta	800,00	360,00	1.160,00	1.160,00
Coro Saint-Vincent	800,00	740,00	1.540,00	1.540,00
Coro Saint-Ours	800,00	600,00	1.400,00	1.400,00
Coro Valgrisenche	800,00	720,00	1.520,00	1.520,00
Coro Verrès	800,00	680,00	1.480,00	1.480,00
Corale Viva Voce	800,00	380,00	1.180,00	1.180,00
Coro Singen Mit Herz	800,00	320,00	1.120,00	1.120,00
Coro Esprit Domaine	800,00	600,00	1.400,00	1.300,00
Coro Les enfants du Grand-Paradis	800,00	360,00	1.160,00	1.160,00
Gruppo Folkloristico	Quota parte > o < di 15 componenti	Quota parte per componente	Contributo totale	Contributo concedibile nei limiti del fabbisogno
Gr. folkl. Greschoney Trachtengruppe	800,00	1.380,00	2.180,00	2.180,00
Gr. folkl. Fiour di Moun	800,00	720,00	1.520,00	1.520,00
Gr. folkl. La Clicca de Saint-Martin-de-Corléans	800,00	580,00	1.380,00	1.380,00
Gr. folkl. La Gaie Famille de Charvensod	800,00	440,00	1.240,00	1.054,06
Gr. folkl. Les Badochys de Courmayeur	800,00	720,00	1.520,00	1.520,00
Gr. folkl. Les Sallereins	800,00	840,00	1.640,00	1.050,00
Gr. folkl. Li Tsoque d'Ayas	800,00	620,00	1.420,00	800,00
Gr. folkl. Lou Tintamaro de Cogne adultes	800,00	620,00	1.420,00	1.400,00
Gr. folkl. Lou Tintamaro de Cogne enfants	800,00	780,00	1.580,00	1.580,00
Gr. folkl. Louis Cunéaz et Frustapots de Gressan	800,00	440,00	1.240,00	1.240,00
Gr. folkl. No Sein de Sein Vinsein	800,00	520,00	1.320,00	650,00
Gr. folkl. Traditions Valdôtaines	800,00	860,00	1.660,00	1.660,00
TOTALE	31.200,00	23.540,00	54.740,00	52.494,06

Ricorda che, ai sensi delle disposizioni applicative approvate con DGR 167/2022 il contributo a sostegno dell'attività annuale è liquidato al beneficiario in due rate:

- acconto, pari al 60% del valore complessivo del contributo, successivamente all'approvazione del piano di riparto dei contributi;
- saldo, per il restante 40%, ad avvenuta verifica rendicontuale.

Ricorda, inoltre, la deliberazione della Giunta regionale n. 486 del 3 maggio 2021 che ha approvato l'Avviso pubblico per la concessione dei contributi a sostegno dell'attività annuale istituzionale dei cori e dei gruppi folkloristici della Valle d'Aosta di cui al citato articolo 4, comma 1, lettera A), della l.r. 69/1993 per l'annualità 2021, stabilendo che l'eventuale eccedenza di acconto corrisposta rispetto alle risultanze finali di bilancio sarà oggetto di recupero da parte dell'Amministrazione, se possibile mediante decurtazione dell'acconto relativo all'esercizio 2022.

Riporta a tal fine il seguente prospetto relativo all'anno 2021 e riferito ai cori e gruppi folkloristici sopraelencati, illustrante:

- i soggetti che a seguito dell'istruttoria di rendiconto compiuta dagli uffici competenti sul contributo 2021 hanno evidenziato un'eccedenza di acconto 2021;
- l'ammontare dell'eccedenza di acconto 2021 da recuperare sull'acconto 2022:

CORALE / GRUPPO FOLKLORISTICO	ECCEDEZZA DA RECUPERARE
Gruppo folkloristico Greschoney Trachtengruppe	575,17

Propone, pertanto, che l'eccedenza di acconto 2021 sopra riproposta venga decurtata dall'acconto per l'anno 2022, fermo restando, nel caso di acconto 2022 insufficiente, la decurtazione in sede di liquidazione del saldo 2022 della quota parte restante dell'eccedenza da recuperare nonché, nel caso di contributo 2022 insufficiente, l'immediato recupero dell'eccedenza residua.

Evidenzia, in ragione di quanto sopra, il seguente quadro definitivo dei contributi per l'anno 2022 a sostegno dell'attività annuale ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lett. A) della l.r. 69/1993 da liquidare a titolo di acconto e di saldo, calcolati al netto delle somme corrisposte in eccedenza nel 2021 e derivanti dalle risultanze istruttorie di rendiconto 2021:

Corale	Contributo concedibile nei limiti del fabbisogno	Contributo TOTALE 2022 liquidabile	Acconto 2022 liquidabile	Saldo liquidabile con imputazione al 2023
Coro C.C.S. Cogne Aosta CRER	1.520,00	1.520,00	912,00	608,00
Coro Chantenvers	1.440,00	1.440,00	864,00	576,00
Corale Chatel Argent	1.360,00	1.360,00	816,00	544,00
Corale Dames de la Ville d'Aoste	1.160,00	1.160,00	696,00	464,00
Corale Grand Combin	1.240,00	1.240,00	744,00	496,00
Corale La Manda	1.400,00	1.400,00	840,00	560,00
Coro La Vallée du Cervin	1.440,00	1.440,00	864,00	576,00
Coro La Vie est Belle	1.200,00	1.200,00	720,00	480,00
Coro femminile du ru Herbal	1.160,00	1.160,00	696,00	464,00
Coro Les jeunes chanteurs de la Tour	1.420,00	1.420,00	852,00	568,00
Coro Louis Cunéaz et frustapots de Gressan	1.820,00	1.820,00	1.092,00	728,00
Corale Lou Tintamaro de Cogne	1.400,00	1.400,00	840,00	560,00
Coro Mont-Rose	1.340,00	1.340,00	804,00	536,00
Corale Neuventse	1.380,00	1.380,00	828,00	552,00
Coro Nota Collettiva	1.120,00	1.120,00	672,00	448,00
Coro Les Notes Fleuries du Grand Paradis	1.500,00	1.500,00	900,00	600,00
Coro Nouvelle Harmonie	1.300,00	1.300,00	780,00	520,00
Coro Penne Nere	1.400,00	1.400,00	840,00	560,00
Coro Polifonico di Aosta	1.160,00	1.160,00	696,00	464,00

Coro Saint-Vincent	1.540,00	1.540,00	924,00	616,00
Coro Saint-Ours	1.400,00	1.400,00	840,00	560,00
Coro Valgrisenche	1.520,00	1.520,00	912,00	608,00
Coro Verrès	1.480,00	1.480,00	888,00	592,00
Corale Viva Voce	1.180,00	1.180,00	708,00	472,00
Coro Singen Mit Herz	1.120,00	1.120,00	672,00	448,00
Coro Esprit Domaine	1.300,00	1.300,00	780,00	520,00
Coro Les enfants du Grand-Paradis	1.160,00	1.160,00	696,00	464,00
Gruppo Folkloristico	Contributo concedibile nei limiti del fabbisogno	Contributo TOTALE 2022 liquidabile	Acconto 2022 liquidabile	Saldo liquidabile con imputazione al 2023
Gr. folkl. Greschoney Trachtengruppe	2.180,00	1.604,83	732,83	872,00
Gr. folkl. Fiour di Moun	1.520,00	1.520,00	912,00	608,00
Gr. folkl. La Clicca de Saint-Martin-de-Corléans	1.380,00	1.380,00	828,00	552,00
Gr. folkl. La Gaie Famille de Charvensod	1.054,06	1.054,06	632,44	421,62
Gr. folkl. Les Badochys de Courmayeur	1.520,00	1.520,00	912,00	608,00
Gr. folkl. Les Sallereins	1.050,00	1.050,00	630,00	420,00
Gr. folkl. Li Tsoque d'AYas	800,00	800,00	480,00	320,00
Gr. folkl. Lou Tintamaro de Cogne adultes	1.400,00	1.400,00	840,00	560,00
Gr. folkl. Lou Tintamaro de Cogne enfants	1.580,00	1.580,00	948,00	632,00
Gr. folkl. Louis Cunéaz et Frustapots de Gressan	1.240,00	1.240,00	744,00	496,00
Gr. folkl. No Sein de Sein Vinsein	650,00	650,00	390,00	260,00
Gr. folkl. Traditions Valdôtaines	1.660,00	1.660,00	996,00	664,00
TOTALE	52.494,06	51.918,89	30.921,27	20.997,62

Rende noto, al contempo, che la giuria dell'Assemblea di canto corale 2022, nominata con provvedimento dirigenziale n. 2637 in data 6 maggio 2022, ha provveduto a segnalare i seguenti canti inediti o di ricerca proposti dai sottoelencati cori a cui è riconosciuto un sostegno di 250 o 450 o 650 euro in ragione della qualità della composizione o ricerca, per una spesa complessiva di euro 2.050,00 da liquidarsi in unica soluzione nel 2022 successivamente all'approvazione del piano di riparto dei contributi:

Nuove composizioni originali per coro	Coro	Contributo concesso
Tu lux	Coro Saint-Vincent	650,00
Llama de amor viva	Coro Joie de chanter	450,00
Mon rêve	Coro Nouvelle Harmonie	250,00
Le Chant de l'amitié	Coro Verrès	250,00
Elaborazione di melodie popolari valdostane	Coro	Contributo concesso
Les plaisirs sont doux	Coro Les Notes Fleuries du Grand Paradis	450,00

Rende noto, infine, che la richiamata giuria dell'Assemblea di canto corale 2022 ha altresì provveduto a segnalare i seguenti cori meritevoli di essere finanziati per la partecipazione a manifestazioni di particolare rilevanza al di fuori del territorio regionale, a cui viene conseguentemente riconosciuto l'importo complessivo annuale specificato nella sotto riportata tabella, che tiene conto del limite delle provvidenze maturate ed accumulate negli anni dai singoli cori nonché del limite annuale concedibile di 1.600,00 euro:

CORO SEGNALATO	IMPORTO COMPLESSIVO 2022
Coro Joie de chanter-Nota collettiva	1.600,00 euro (800 euro Joier de chanter – 800 euro Nota collettiva)
Corale La Manda	1.600,00 euro
Coro La Vie est Belle	1.600,00 euro
Corale Lou Tintamaro de Cogne	0,00 euro
Corale Neuventse;	1.600,00 euro
Coro Les Notes Fleuries du Grand Paradis	1.600,00 euro

Coro Saint-Ours	0,00 euro
Coro Verrès	1.600,00 euro
Corale Viva Voce	1.600,00 euro
Coro Saint-Vincent	1.600,00 euro

Dà atto, conseguentemente, del seguente quadro aggiornato redatto dai competenti uffici della Struttura attività culturali specificante l'importo maturato dai cori e richiedibile sotto forma di contributo, ai sensi dell'art. 3, comma 1, lettera E) della l.r. 69/1993 e della DGR 167/2022, per la partecipazione a manifestazioni di particolare rilevanza fuori dal territorio regionale, con imputazione della spesa nell'anno di trasferta e nei limiti delle disponibilità di bilancio dell'annualità di riferimento:

CORO	FONDO PER TRASFERTE
Corale Dames de la Ville d'Aoste	13.536,64
Corale Grand Combin	9.600,00
Coro Joie de chanter	4.000,00
Corale La Manda	8.000,00
Coro La Vie est Belle	6.400,00
Corale Les Hirondelles	1.600,00
Coro Les jeunes chanteurs de la Tour	1.600,00
Corale Lou Tintamaro de Cogne	15.872,00
Coro Mont-Rose	11.732,00
Corale Neuventse	1.600,00
Coro Nota Collettiva	4.000,00
Coro Les Notes Fleuries du Grand Paradis	1.600,00
Coro Penne Nere	2.952,25
Coro Polifonico di Aosta	9.078,80
Coro Saint-Vincent	3.969,59
Coro Saint-Ours	14.415,20
Coro Verrès	9.600,00
Corale Viva Voce	5.360,98
Coro La Clicca de Saint-Martin-de-Corléans	1.600,00

Richiama la Comunicazione della Commissione sulla nozione di aiuto di Stato di cui agli artt. 2, 6 e 107 paragrafo 1, del trattato sul funzionamento dell'Unione Europea (2016/C 262/01).

Rende noto che nella Comunicazione della Commissione sulla nozione di aiuto di Stato di cui all'articolo 107, paragrafo 1, del trattato sul funzionamento dell'Unione Europea (2016/C 262/01) i criteri utilizzati per escludere la presenza di aiuti di Stato sono tra gli altri:

- il fatto che l'aiuto non attiri domanda o capitali nella regione interessata e non ostacoli l'insediamento di imprese di altri Stati membri (criterio del mancato impatto sulla concorrenza);
- il fatto che i beni/servizi che beneficiano del sostegno pubblico siano destinati al mercato locale o siano caratterizzati da una zona di attrazione limitata dal punto di vista geografico, nonché l'incidenza solo marginale sui mercati e sui consumatori degli Stati membri (criteri della rilevanza meramente locale dell'attività finanziata e dell'ancillarità /assenza dell'attività economica in capo ai beneficiari).

Evidenzia che la misura adottata rientra nelle fattispecie di esclusione summenzionate, in quanto, qualora anche l'assegnazione del contributo riguardasse soggetti che gestiscono economicamente il progetto, quest'ultimo non assume contestualmente un rilievo internazionale, capace di richiamare un'utenza non di prossimità e che incida sugli scambi tra gli Stati Membri.

Richiama la circolare n. 34/E del 21 novembre 2013 dell’Agenzia delle entrate ai sensi della quale ai fini dell’imposta sul valore aggiunto, le erogazioni qualificabili come contributi, in quanto mere movimentazioni di denaro, sono escluse dall’imposta.

Dà atto che il Codice Unico di Progetto (CUP) non è da attribuirsi ai contributi di cui al presente provvedimento in quanto trattasi di contributi alle spese di gestione dei cori e gruppi folkloristici.

Demanda al Dirigente della Struttura attività culturali, l’adozione dei successivi provvedimenti attuativi della presente deliberazione.

LA GIUNTA REGIONALE

- visto quanto riferito dall’Assessore ai beni culturali, turismo, sport e commercio, Jean-Pierre Guichardaz, e su proposta dello stesso;
- vista la legge regionale 20 agosto 1993, n. 69;
- richiamate le deliberazioni della Giunta regionale n. 486 in data 3 maggio 2021, n. 167 in data 21 febbraio 2022 e n. 193 in data 28 febbraio 2022;
- richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 1713 in data 30 dicembre 2021, concernente l’approvazione del documento tecnico di accompagnamento al bilancio e del bilancio finanziario gestionale per il triennio 2022/2024 e delle connesse disposizioni applicative;
- considerato che il Dirigente della Struttura attività culturali ha verificato che il bilancio finanziario gestionale per il triennio 2022/2024, nell’ambito del programma n. 5.002 (Attività culturali e interventi diversi nel settore culturale), attribuisce alla sua Struttura le risorse necessarie per l’attività di cui trattasi;
- visto il parere favorevole di legittimità sulla proposta della presente deliberazione rilasciato dal Dirigente della Struttura attività culturali dell’Assessorato beni culturali, turismo, sport e commercio, ai sensi dell’art. 3, comma 4, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22;
- ad unanimità di voti favorevoli,

DELIBERA

1. di approvare, il piano di riparto dei contributi a sostegno dell’attività annuale delle corali e dei gruppi folkloristici della Valle d’Aosta per l’anno 2022, ai sensi dell’articolo 4, comma 1, lettera A), della l.r. 69/1993, nella misura indicata nel prospetto sotto riportato e per una spesa complessiva di 52.494,06 euro:

Corale	Codice creditore	Contributo concedibile nei limiti del fabbisogno
Coro C.C.S. Cogne Aosta CRER	G3796	1.520,00
Coro Chantenvers	A1687	1.440,00
Corale Chatel Argent	04715	1.360,00
Corale Dames de la Ville d’Aoste	04742	1.160,00
Corale Grand Combin	66568	1.240,00
Corale La Manda	E2237	1.400,00
Coro La Vallée du Cervin	04726	1.440,00
Coro La Vie est Belle	102738	1.200,00
Coro femminile du ru Herbal	H8455	1.160,00
Coro Les jeunes chanteurs de la Tour	105032	1.420,00
Coro Louis Cunéaz et frustapots de Gressan	04740	1.820,00
Corale Lou Tintamaro de Cogne	04727	1.400,00
Coro Mont-Rose	04721	1.340,00
Corale Neuventse	27256	1.380,00
Coro Nota Collettiva	102650	1.120,00

Coro Les Notes Fleuries du Grand Paradis	F5769	1.500,00
Coro Nouvelle Harmonie	73606	1.300,00
Coro Penne Nere	210046	1.400,00
Coro Polifonico di Aosta	09656	1.160,00
Coro Saint-Vincent	04724	1.540,00
Coro Sant-Ours	A1092	1.400,00
Coro Valgrisenche	04738	1.520,00
Coro Verrès	15099	1.480,00
Corale Viva Voce	G1236	1.180,00
Coro Singen Mit Herz	209947	1.120,00
Coro Esprit Domaine	104833	1.300,00
Coro Les enfants du Grand-Paradis	G3797	1.160,00
Gruppo Folkloristico		Contributo totale
Gr. folkl. Greschoney Trachtengruppe	21373	2.180,00
Gr. folkl. Fiour di Moun	67152	1.520,00
Gr. folkl. La Clicca de Saint-Martin-de-Corléans	05491	1.380,00
Gr. folkl. La Gaie Famille de Charvensod	14017	1.054,06
Gr. folkl. Les Badochys de Courmayeur	05497	1.520,00
Gr. folkl. Les Sallereins	D5693	1.050,00
Gr. folkl. Li Tsoque d'Ayas	F7783	800,00
Gr. folkl. Lou Tintamaro de Cogne adultes	04727	1.400,00
Gr. folkl. Lou Tintamaro de Cogne enfants	57049	1.580,00
Gr. folkl. Louis Cunéaz et Frustapots de Gressan	04740	1.240,00
Gr. folkl. No Sein de Sein Vinsein	C2639	650,00
Gr. folkl. Traditions Valdôtaines	101123	1.660,00
TOTALE		52.494,06

2. di approvare la spesa di cui al precedente punto 1) per un importo complessivo di euro 52.494,06 prenotandola come segue:
- per l'anno 2022 euro 31.496,44 a titolo d'acconto (pari al 60% del contributo), sul capitolo U0001409 "Trasferimenti correnti a gruppi corali, folcloristici, mascherati, storici e bandistici" del bilancio finanziario gestionale della Regione per il triennio 2022/2024 che presenta la necessaria disponibilità;
 - per l'anno 2023 euro 20.997,62 a titolo di saldo (pari al 40% del contributo), sul capitolo U0001409 "Trasferimenti correnti a gruppi corali, folcloristici, mascherati, storici e bandistici" del bilancio finanziario gestionale della Regione per il triennio 2022/2024 che presenta la necessaria disponibilità;
3. di rinviare a successivo provvedimento dirigenziale:
- l'impegno di spesa relativo al punto precedente;
 - l'accertamento in entrata, da commutarsi in ordinativo di incasso, della seguente eccedenza di acconto 2021 versata in più rispetto alle spese rendicontate della medesima annualità:

CORALE / GRUPPO FOLKLORISTICO	ECCEDENZA DA RECUPERARE
Gruppo folkloristico Greschoney Trachtengruppe	575,17

4. di approvare i contributi per i canti inediti o di ricerca segnalati dalla giuria dell'Assemblea di canto corale ai seguenti cori della Valle d'Aosta per l'anno 2022, ai sensi dell'art. 4, comma 1, lettera E-bis), della l.r. 69/1993, nella misura indicata nel prospetto sotto riportato e per una spesa complessiva di 2.050,00 euro:

Corale	Codice creditore	Contributo concedibile nei limiti del fabbisogno
Coro Joie de chanter	H6403	450,00
Coro Les Notes Fleuries du Grand Paradis	F5769	450,00
Coro Nouvelle Harmonie	73606	250,00
Coro Saint-Vincent	04724	650,00
Coro Verrès	15099	250,00
TOTALE		2.050,00

5. di approvare la spesa di cui al precedente punto 4) per un importo complessivo di euro 2.050,00 prenotandola per l'anno 2022 sul capitolo U0001409 "Trasferimenti correnti a gruppi corali, folcloristici, mascherati, storici e bandistici" del bilancio finanziario gestionale della Regione per il triennio 2022/2024 che presenta la necessaria disponibilità, rinviando a successivo provvedimento dirigenziale l'impegno di spesa relativo al punto precedente;
6. di stabilire che il contributo di cui al punto 5 sia liquidato in una unica soluzione entro il 31/12/2022 successivamente all'approvazione del piano di riparto dei contributi;
7. di dare atto che le i risparmi finanziari sulle linee di intervento di cui all'articolo 4, comma 1, lettera A) ed E-bis) pari a complessivi euro 29.013,56 finanzieranno gli interventi previsti dall'articolo 4, comma 1, lettere D) ed E) secondo l'ordine cronologico delle richieste;
8. di dare atto del seguente quadro aggiornato redatto dai competenti uffici della Struttura attività culturali specificante l'importo maturato dai cori e richiedibile sotto forma di contributo, ai sensi dell'art. 3, comma 1, lettera E) della l.r. 69/1993 e della DGR 167/2022, per la partecipazione a manifestazioni di particolare rilevanza fuori dal territorio regionale, con imputazione della spesa nell'anno di trasferta e nei limiti delle disponibilità di bilancio dell'annualità di riferimento:

CORO	FONDO PER TRASFERTE
Corale Dames de la Ville d'Aoste	13.536,64
Corale Grand Combin	9.600,00
Coro Joie de chanter	4.000,00
Corale La Manda	8.000,00
Coro La Vie est Belle	6.400,00
Corale Les Hirondelles	1.600,00
Coro Les jeunes chanteurs de la Tour	1.600,00
Corale Lou Tintamaro de Cogne	15.872,00
Coro Mont-Rose	11.732,00
Corale Neuventse	1.600,00
Coro Nota Collettiva	4.000,00
Coro Les Notes Fleuries du Grand Paradis	1.600,00
Coro Penne Nere	2.952,25
Coro Polifonico di Aosta	9.078,80
Coro Saint-Vincent	3.969,59
Coro Saint-Ours	14.415,20
Coro Verrès	9.600,00
Corale Viva Voce	5.360,98
Coro La Clicca de Saint-Martin-de-Corléans	1.600,00